



49 Carmody Drive
Cairnlea 3023
Ph: 9363 1187

Trường Tiểu Học Cairnlea Park

Bản tin

7/12/17



www.cairnleaparkps.vic.edu.au
cairnlea.park.ps@edumail.vic.gov.au

HOC KỲ 3
17/7—22/9

HOC KỲ 4
9/10—22/12

2018 HOC KỲ 1
30/1—29/3

2018 HOC KỲ 2
16/4—29/6

Bản tin học kỳ 4 : 22/12

Hop toàn trường học kỳ 4 : 2giờ 30 ngày 15/12

Ngày quan trọng

12/12

Lớp 2 - 3 trình diễn
Văn nghệ Giáng sinh
Học sinh có mặt 5giờ 45
Văn nghệ bắt đầu 6giờ

13/12

Lớp 4, 5, 6 trình diễn
Văn nghệ Giáng sinh
Học sinh có mặt 5giờ 45
Văn nghệ bắt đầu 6giờ
Hạn chốt đặt mua đĩa DVD
Văn nghệ \$25

14/12

Lớp Prep - 1 trình diễn
Văn nghệ Giáng sinh
Học sinh có mặt 5giờ 45
Văn nghệ bắt đầu 6giờ
SAU đi chơi

15/12

Lớp Prep - 3 chơi thể thao

19/12

Lớp 6 làm lễ
hoàn tất Tiểu học

20/12

Học bạ có trên mạng
Compass
Học sinh
đến lớp mới của sang năm

21/12

Lớp 6 đi chơi
Adventure Park

22/12

Ngày cuối học kỳ 4
Học sinh về sớm lúc 1giờ

Ngày cuối đi học Thứ Sáu 22/12.

Học sinh về sớm lúc 1giờ

Căng-tin mở cửa giờ ra chơi.

Thông báo của Hiệu trưởng: trong 2 tuần rưỡi vừa qua nhà trường vô cùng bận rộn và dưới đây là những sinh hoạt sắp tới:

- Thứ Ba 12/12: lớp 6 đến viếng trường Trung học năm 2018, lớp Prep năm mới cũng đến học thử ở trường.
- Thứ Ba 12/12: lớp 2 & 3 trình diễn văn nghệ Giáng sinh
- Thứ Tư 13/12: lớp 4,5,6 trình diễn văn nghệ Giáng sinh
- Thứ Năm 14/12: lớp Prep & 1 trình diễn văn nghệ
- Thứ Sáu 15/12: lớp Prep - 3 chơi thể thao tại trường
- Vào tuần cuối, Thứ Ba 19/12 lúc 6giờ, lớp 6 làm lễ hoàn tất Tiểu học tại hội trường The Quin Auditorium của trường Caroline Chisholm
- Học sinh sẽ biết được lớp và giáo viên mới năm 2018 vào Thứ Tư 20/12
- Học bạ có trên mạng COMPASS từ Thứ Tư 20/12. Xin cảm ơn toàn thể giáo viên đã mất nhiều công sức để hoàn thành học bạ, giúp phụ huynh biết được chính xác học lực của con mình trong năm.
- Thứ Năm 22/12: lớp 6 đi chơi Adventure Park
- Thứ Sáu 22/12: ngày đi học cuối trong năm, học sinh về sớm lúc 1giờ

Danh sách nhân viên năm 2018 sẽ được thông báo trong bản tin kỳ tới vào Thứ Sáu 22/12.

Chuyển trường năm 2018:

Nếu con quý vị chuyển đến trường khác vào năm tới, xin báo ngay để nhà trường dễ sắp xếp. Xin cảm ơn quý vị.

HƯỚNG DẪN ĐẶT MUA TẬP VỞ TRÊN MẠNG 2018

Năm nay, trường Cairnlea cũng dùng hệ thống Office Max để phụ huynh đặt mua tập vở và dụng cụ học sinh trên mạng.

Giá vẫn là \$150 mỗi em.

HƯỚNG DẪN:

- Vào trang mạng www.OfficeMaxSchools.com.au
- Đánh vào và chọn Cairnlea Park Primary School
- Đánh vào "GO"
- Đánh vào tên học sinh
- Chọn cấp lớp con quý vị năm 2018
- Nếu có nhiều con, cần phải đặt mua riêng cho mỗi em, nếu không tất cả tập vở sẽ được bỏ chung vào một gói
- Đánh vào chi tiết thẻ tín dụng (PayPal, zipPay, VISA, MASTERCARD) và địa chỉ
- Đánh vào "check out", quý vị sẽ nhận được điện thư xác nhận

TẬP VỞ SẼ ĐƯỢC GIAO ĐẾN NHÀ, KHÔNG GIAO ĐẾN ĐỊA CHỈ HỘ THƯ

Sau đây là lệ phí giao hàng:

- Miễn phí nếu đặt mua trước 3/12. Giao hàng cuối tháng 12
- \$9.95 nếu đặt hàng trong khoảng 4/12 – 17/12. Giao hàng trước học kỳ 1, 2018
- \$19.90 nếu đặt hàng sau 17/12 và trước 31/12 . Giao hàng trước học kỳ 1, 2018
- \$19.90 nếu đặt hàng sau 31/12 . Không bảo đảm hàng được giao trước học kỳ 1, 2018

Khi hàng vừa được gửi đi, quý vị sẽ nhận được điện thư, thông báo số đặt hàng để theo dõi với bưu điện Australia Post.

Nếu có thắc mắc, xin hỏi tại văn phòng.



VĂN NGHỆ

GIÁNG SINH

Lớp 2 và 3

Thứ Ba 12/12

Lớp 4, 5 và 6

Thứ Tư 13/12

Lớp Prep và 1

Thứ Năm 14/12



Cổng trường mở lúc 5giờ 45

Học sinh có mặt 5giờ 45

Văn nghệ bắt đầu 6giờ

**XIN MỜI QUÝ VỊ PHỤ HUYNH
VÀ GIA ĐÌNH ĐẾN THAM GIA**

TRƯỜNG VIỆT-NGỮ LỄ-VĂN

GHI DANH NIÊN HỌC 2018

Kính thưa quý vị phụ huynh học sinh cư ngụ vùng miền Tây Victoria (Footscray, Sunshine, Cairnlea, Kingpark và St Albans).

Trường Việt ngữ Lễ-Văn được tổ chức vào ngày thứ Bảy với các lớp học:

Lớp sáng: từ 9 giờ 30 sáng đến 12 giờ 10 trưa.

Lớp chiều: từ 1 giờ 30 trưa đến 4.10 chiều.

Địa chỉ:

*** *St Albans East Primary School, corner of Lester Street and Station Ave St Albans (26, C1)***

- Học phí \$80/niên học.
- Trường mở các lớp từ mẫu giáo đến các lớp 11, 12.
- Số lượng học sinh mỗi lớp dưới 22 em.
- Sách giáo khoa được soạn phù hợp với các em sinh và lớn lên tại nước Úc học Việt-ngữ.
- Trường học có nơi thuận tiện (2 car parks) để phụ huynh đậu xe, có nhiều phương tiện cho học sinh vui chơi rất vậ sinh.

**Đặc biệt có lớp cho các em bị bệnh tự kỷ do thầy Nguyễn Xuân Sơn tốt nghiệp Master Health Science-Aged Services phụ trách.*

**Chúng tôi nhận các em học “KINDERGARTEN” thích học từ 3 tuổi.*

*** Quý phụ huynh ghi danh cho con em xin gọi cho thầy Sơn Nguyễn, Mb 0438 366 675, hoặc ghi danh tại trường Việt-ngữ Lễ-Văn trong những ngày thứ bảy.**

Trân trọng kính chào.

Nguyễn Xuân Sơn



QUYÊN TẶNG THỨC ĂN DỊP GIÁNG SINH

Hằng năm vào dịp Giáng Sinh, nhà trường trợ giúp tổ chức Từ Thiện Salvation Army, thu nhận thức ăn quyên tặng. Chúng tôi kêu gọi phụ huynh gửi tặng thức ăn đóng gói, đồ hộp, nước uống hoặc vật dụng Giáng Sinh. Trong vài tuần tới, Salvation Army sẽ đến thu góp, làm thành những gói quà, gửi đến giúp đỡ những gia đình gặp khó khăn.

Trường Cairnlea đã đóng góp rất nhiều trong những năm qua. Xin cảm ơn trước sự trợ giúp đều đặn của quý vị.

Xin cho các em mang đến trường những thức ăn lâu hư như:

Đồ hộp, đồ khô

- Thịt, cá, đậu hộp
- Xúp, những loại nước chấm (sauce)
- Nui, gạo, mì gói, mì khô
- Đồ ăn hộp trẻ em
- Các loại bánh kẹo, trái cây khô
- Trà, cà-phê, đường, muối, sữa hộp

Đồ dùng

- Xà bông
- Bàn chải, kem đánh răng
- Vật dụng vệ sinh cá nhân
- Giấy vệ sinh





Ghi danh lớp Prep 2017:

Nhà trường bắt đầu nhận ghi danh cho những em sống trong vùng Cairnlea hoặc anh em của học sinh đang học tại trường. Vì việc thu nhận học sinh có giới hạn, chúng tôi không nhận những em ở ngoài vùng Cairnlea.

Khi nộp đơn, xin mang theo:

- Giấy chứng nhận sinh sống ở vùng Cairnlea
- Giấy khai sinh hoặc hộ chiếu
- Giấy chứng nhận chích ngừa đầy đủ



Trường Cairnlea Park có kỷ luật về Bảo Vệ Da, bảo đảm là học sinh được giáo dục về việc bảo vệ da khi tiếp xúc quá nhiều với tia cực tím từ mặt trời. Bắt đầu từ tháng 9, tia cực tím ở Victoria sẽ gia tăng, là lúc cần chú ý bảo vệ da khi ra ngoài. Tất cả học sinh đều phải đội nón từ 1/9 đến 30/4 khi ra sân chơi, trong giờ thể thao, đi chơi và những sinh hoạt ngoài trời.

Xin cảm ơn sự hỗ trợ của phụ huynh.